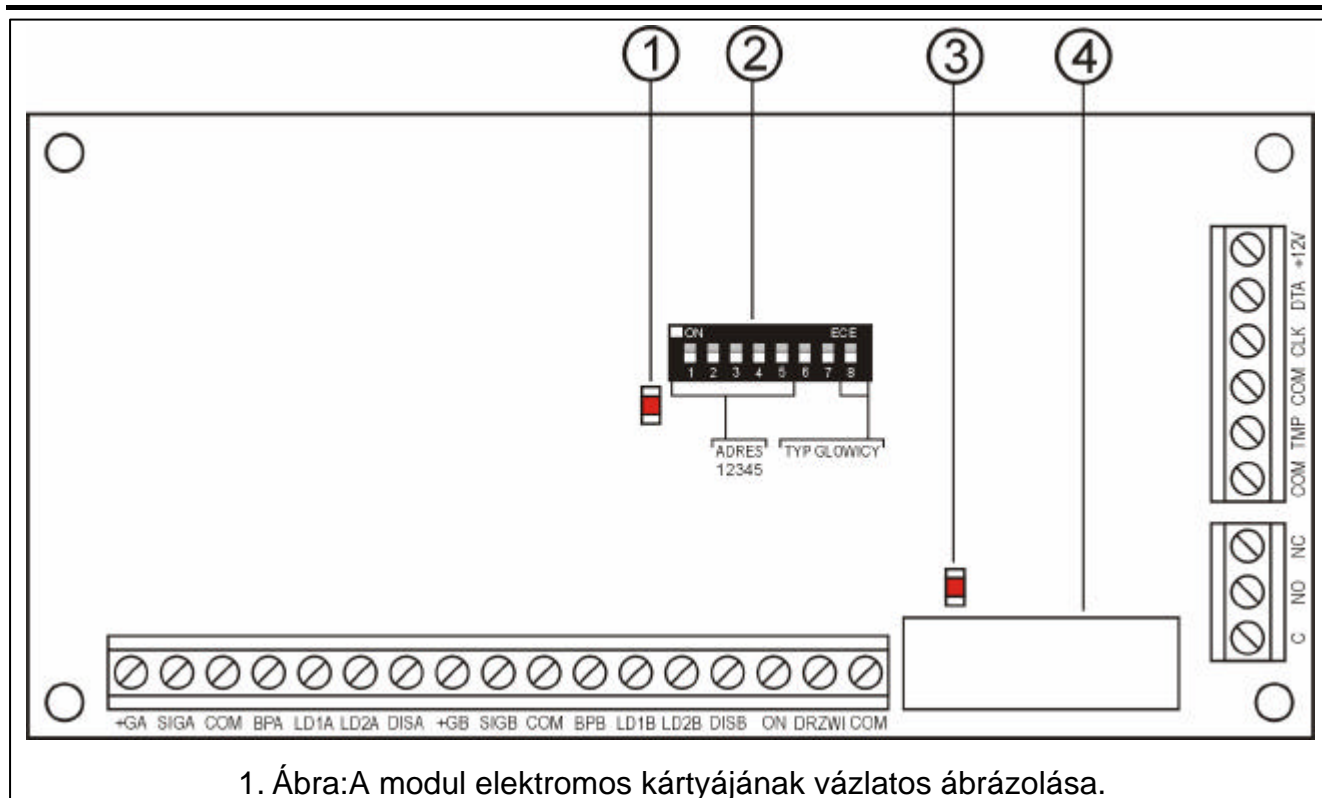


A CA-64 DR DALLAS chip olvasókhöz készített bővítő úgy lett kialakítva, hogy kapcsolatba léphessen a CA-64 és az INTEGRA riasztó központokkal. Támogatja azokat a DALLAS chip olvasókat, melyek Touch Memory (DALLAS) szabványban továbbítják az adatot. A bővítő képes egy időben működni két ilyen típusú fejjel. Funkciója a beléptetés és az elektromágneses zár működtetése (vagy más beléptető rendszert igénylő eszköz működésének vezérlése). Ez a kézikönyv az 1.5 verziójú vezérlő programmal rendelkező bővítokhoz készült.

**Megjegyzés:** A modul funkciókban az összes elérhetőség használata csak az INTEGRA riasztó központtal való kapcsolat esetén lehetséges.

## 1. Modul leírása



Jelmagyarázat:

- 1 – A központ és a bővítő közötti kapcsolat folyamatát jelző **LED**:
  - villog – adatcsere a panellel.
  - ON – nincs adatcsere a panellel (a modult és a központot összekötő vezeték megsérült; a modul azonosítása nem lett végrehajtva vagy a STARTER program a központon lett elindítva).
  - OFF – A modul CLK kapcsa nincs a központhoz kötve.
- 2 – DIP kapcsolók különálló modul cím beállítására és a támogatott fejek kiválasztására (lásd: DIP KAPCSOLÓK).
- 3 – **LED** a relé ON állapotának jelzésére.

4 – **relé.** A relé **C (Zárt)**, **NC (Alapesetben Zárt)** és **NO (Alapesetben Nyitott)** kapcsai galvanikusan el vannak különítve a modul áramkörétől. Alapesetben a C kapocs az NC kapoccsal rövidre van zárva, míg az NO kapocs el van különítve. A relé működtetésénél a C kapocs rövidre záródik az NO kapoccsal, és az NC kapocs megszakítóvá válik (cut off) (melyet a LED felgyulladás jelez).

#### Kapcsok leírása:

**+12V** - tápfeszültség bemenet

**CLK, DTA** - bővíto busz

**COM** - közös föld

**TMP** - modul tamper érzékelo bemenet(NC) – ha nincs használva, akkor a földre rövidre kell zárni.

**C, NC, NO** - relé kapcsolók

**SIGA** - adat bevitel bemenet, A fej

**SIGB** - adat bemenet, B fej

**BPA** - hangjelzés vezérlés, A fej – hangjelzés működéséhez hangjelzot (buzzert) kell a terminálra kötni

**BPB** - sound signaling control, head B – hangjelzés működéséhez hangjelzot (buzzert) kell a terminálra kötni

**LD1A** - zöld színű ellenorzo LED, A fej

**LD1B** - zöld színű ellenorzo LED, B fej

**LD2A** - piros színű ellenorzo LED, A fej

**LD2B** - piros színű ellenorzo LED, B fej

**+GA** - nem használ

**+GB** - nem használ

**DISA** - nem használ

**DISB** - nem használ

**ON** - relé vezérlés bemenet (NC) – ha nem használ, akkor rövidre, földre kell zárni.

**DRZWI** - ajtóállapot vezérlés bemenet (NC) – ha nem használ, akkor rövidre, földre kell zárni

**A RESET tuskék** a gyártás során voltak használva, nem szabad rövidre zárni.

## 1.1 DIP kapcsolók

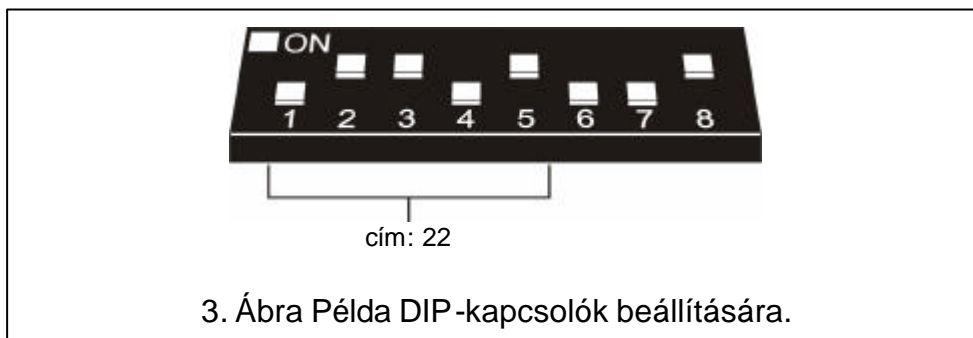
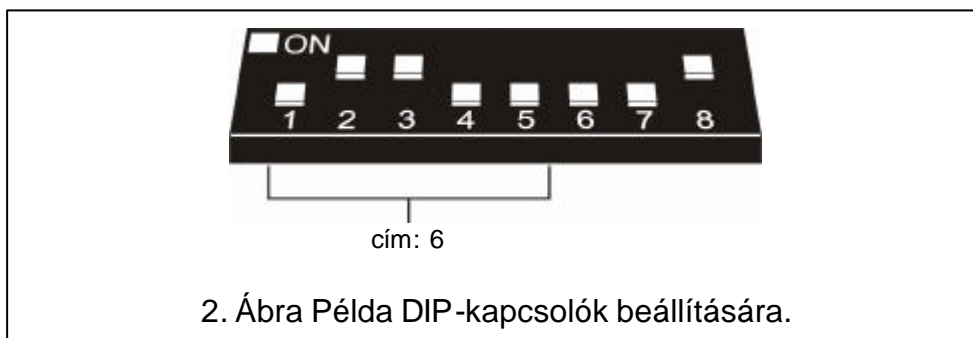
A DIP kapcsolók használatával beállítható egy eszköz egyéni címe. A címet az 1-5 kapcsolók segítségével kell beállítani. Ennek a címnek különböznie kell a bővíto buszhoz kötött többi modul címétől. A bővíto cím meghatározásához össze kell adni az egyes DIP kapcsolókon beállított számokat az 1.. Táblázatnak megfelelően.

|   |          |          |          |          |           |
|---|----------|----------|----------|----------|-----------|
| Kapcsoló száma  | 1        | 2        | 3        | 4        | 5         |
| <b>Megfelelo számérték</b><br>(az ON pozícióban lévo kapcsolókra) | <b>1</b> | <b>2</b> | <b>4</b> | <b>8</b> | <b>16</b> |

1. Táblázat

Az öt kapcsoló lehetővé teszi 32 darab bővítohöz való cím rendelését (számok 0-tól 31-ig). Az egy buszhoz kötött bővíto címei nem ismétlődhetnek, de a címzés sorrendje tetszés szerinti Ajánlatos sorban, nullától kezdve, hozzárendelni a címeket az egy buszhoz kötött bővítohöz és modulokhoz. Ez lehetővé teszi a problémák elkerülését a riasztórendszer bővítese során.

A 6 és 7-es kapcsolók állása lényegtelen. **A 8-as kapcsolót mindig ON pozícióba kell állítani.**



## 2. Összeszerelés és telepítés

A bővíto modulok a **CA-64 OBU-EXA** fém foglalatba, vagy az **OPU-1 A** muanyag foglalatba szerelhetok.

**Megjegyzés:** A modul bekötésének elkezdése előtt kapcsolja le a riasztórendszer tápellátását.

1. Rögzítse a bővíto kártyát a foglalatba.
2. Kábeleket használva kösse a CLK, DTA és COM kapcsokat a központ alaplapján lévo bővíto buszhoz.
3. A DIP kapcsolók használatával állítsa be a megfelelo bővíto címet. Állítsa a 8-as kapcsolót ON állásba.
4. Kösse a DALLAS fej vezetékét a DALLAS chip olvasó kézikönyvben leírtaknak megfeleloen.
5. Ha hangjelzést szeretne megvalósítani, akkor kösse a hangjelzot (buzzert) a BPA / BPB és COM kapcsokhoz.
6. Ha az ajtó monostabil kapcsolóval nyílik, akkor a gomb vezetékét az ON és COM kapcsokhoz kell kötni.
7. A tamper kontaktus vezetékét kösse a bővíto csatlakozón a TMP és COM kapcsokhoz. Ha a foglalatba két bővíto van beszerelve, akkor az egyik bővíto TMP bemenetét a földre rövidre kell zárni és a kontaktus vezetékét a másik bővíto TMP bemenetére kell kötni.
8. Az ajtóállapot vezérlo detektor vezetékét kösse a DRZWI és COM kapcsokhoz.
9. Az elektromágneses zár működésének vezérlo vezetékét kösse a relé C, NC és NO kapcsaihoz.
10. A modul tápellátás vezetékét kösse a +12V és COM kapcsokhoz. A bővíto feszültségellátását nem a központ alaplapjáról kell biztosítani. Erre a célra tápegység vagy tápellátással rendelkezo bővíto használható.

### 3. A bővíto elindítása

---

1. Kapcsolja be a riasztórendszer tápellátását. A LED folyamatosan világítva jelzi a központtal való kommunikációt.
2. Hívja le a "Bővíto azonosító" funkciót az LCD kezelon (→Service mode →Structure →Hardware →Identification) (→Szerviz mód →Felépítés →Hardver →Azonosítás). Az azonosítás befejeztével a központtal való kommunikációt jelzo LED elkezd villogni.

**Megjegyzés:** Az azonosításkor a központ egy speciális (16 bites) számot ír a modul memóriába a modul rendszerben való jelenlétének jelzésére. A bővíto másik bővítovel való helyettesítése (még azonos gomb beállítások esetén is) új azonosítás nélkül riasztást vált ki (modul tamper – ellenorzési hiba).

3. LCD kezelo vagy számítógép használatával (DLOAD64 vagy DLOADX program, a központ típusától függően), hajtsa végre a modul funkciók programozását és rendelje hozzá a felhasználókat, akik jogosultak az adott olvasó használatára.
4. Mentse el a modul beállításokat a központ memóriájába.

### 4. A bővíto működésének leírása

---

A bővíto egyidoben képes hatni két fejre (ebben a kézikönyvben **A** és **B** betuvel vannak jelezve), melyek kiolvassák a DALLAS chip egyedi kódját. A chip használatához érintse meg a chippel a fej foglalatát, és kicsit nyomja meg úgy, hogy a bővíto elektromos áramkörbemenetéhez közel legyen.

Az olvasó megérintése a chippel ugyanúgy felismerodik a bővíto által, mint a partíciókezelon beütött,  gombbal jóváhagyott kód. A chip ottartása (kb. 3 másodpercig) ugyanúgy felismerodik, mint a partíciókezelon beütött,  gombbal jóváhagyott kód. A reakció módja, az olvasó chippel való érintése vagy a chip ottartása esetén, függ a bővíto beállításaitól. DALLAS chipet használva lehetséges:

- a bővíto relé vezérlése. A relé vezérlésének végrehajtása az olvasó chippel való érintésével. A relé elektromos zár, zár, világítás, működteto berendezések (szellozés, szivattyúzás, stb.) vezérlésére. A relé működtetésének módja a beprogramozott funkciótól függ.
- a rendszer hatástalanítása és a riasztások törlése. A hatástalanítás / riasztás törlése az olvasó chippel való érintésekor történik meg, hacsak a reléhez az "élesített partíció esetén ON" funkció ki nincs választva. Ha ez a helyzet, akkor a chipet hosszabb ideig kell tartani.
- a partíció élesítése (csak az INTEGRA központoknál). Ehhez aktiválja az „Élesítés” opciót a kiválasztott olvasóhoz és tartsa a chipet hosszabb ideig.

A DALLAS chip kód olvasóról való vételekor a bővíto elküldi a kódot a riasztó központhoz. A panel ellenorzi, hogy a chip használója jogosult-e a bővíto használatára. Az ellenorzés pozitív vagy negatív eredménye továbbbóditódik a bővíto és onnan az olvasóra, mely LEDeken keresztül jelzi a parancs végrehajtását vagy visszautasítását (a kijelzés módja függ a központ vezérló programjától, és a leírása lejjebb található). Továbbá a jelzés a bővítohoz kötött külső LEDeken vagy buzzeren keresztül is megvalósítható. Ha az ellenorzés sikeres, akkor a bővíto végrehajtja a parancsot a beprogramozott beállításoknak megfelelően.

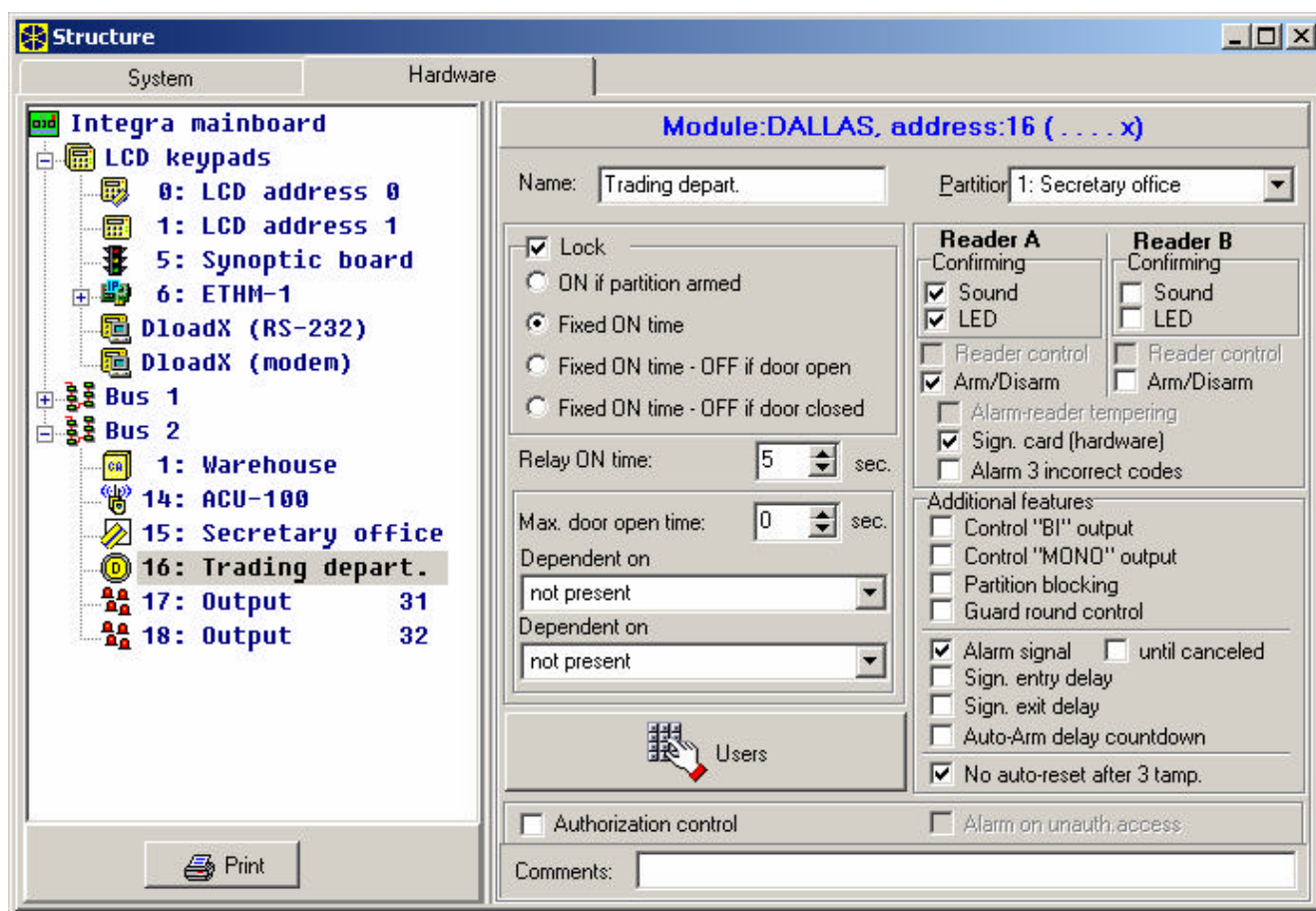
A bővíto nek van **ON bemenete** a relé működésének vezérlésére az olvasóktól függetlenül. A relé ezen bemeneten keresztül ugyanúgy működtetheto, mint a fejekkel ellátott esetben. Például ez a bemenet használható a B fej helyett az ajtó nyitására távozáskor. Normál állapotban a közös földet (0V) kell az ON bemenetre kötni. A relé aktiválásához kapcsolja le a földrol a bemenetet. Lehetőség van például egy NC (alapesetben zárt) típusú monostabil kapcsoló vagy az ON bemenetre beállított távirányító csatlakoztatására.

A relé vezérlés funkció végrehajtása az A fejen keresztül „Felhasználó belépés” típusú eseményt generál, a B fejen keresztül „Felhasználó kilépés” típusú eseményt. Az ON bemenet vezérlése nem lesz az esemény memóriába eltárolva.

## 5. Modul beállítások programozása

A bővíto LCD kezelon keresztül (→Service mode →Structure →Hardware →Expanders →Settings →*expander selection*) (→Szerviz mód →Felépítés →Hardver →Bovítok →Beállítások →*bovító kiválasztása*) vagy számítógépen keresztül programozható a megfelelo program használatával (DLOAD64 vagy DLOADX). A beállítások és opciók elérése programozásra leírás lejjebb található. Néhány funkció rövidítése az LCD kijelzon szögletes zárójelben látható.

**Megjegyzés:** Néhány opció csak akkor érhető el, ha a modul az INTEGRA központtal együtt dolgozik. Ezek az opciók **INTEGRA** névvel vannak megjelölve.



4. Ábra DLOADX program ablak a DALLAS chip olvasókra vonatkozó opciókkal.

**Név** – opció , mellyel egyedi (16-karakteres) név adható a modulnak. Ez az opció az LCD kezelorol a következő módon érhető el: →Service mode →Structure →Hardware →Expanders →Names →*expander selection*. (→Szerviz mód →Felépítés →Hardver →Bovítok →Nevék →*bovító kiválasztása*)

**Partíció** – modul hozzárendelése a listából kiválasztott partícióhoz

**Zár működtetés** – LCD kezelorol elérhető opció – aktiválása lehetővé teszi a **Zár** almenübe való belépést. **INTEGRA**

**Zár** – DLOADX programban elérhető opció – aktiválása lehetővé teszi a zár működtetése opcióba való belépést. **INTEGRA**

A „Zár muködtetése” (LCD) és „Zár” (DLOADX) opciók az olvasón keresztüli elektromágnesen ajtózár (vagy más, beléptetést igénylo eszköz) muködtetésére vonatkoznak. Ez a funkció elérhető a „Felhasználók” ("Users") opciókban kiválasztott összes felhasználó számára. A muködtetés a relé kontaktus vezérlésével történik.

### Zár tulajdonságok

**ON ha a partíció élesített** [On if part. armed] – ezen opció kiválasztásával beállítja a relé bistabil muködési módját (pl.: az NO (alapesetben nyitott) és NC (alapesetben zárt) relé kontaktus az ellenkezőjére vált, amikor a partíció élesített és visszaáll alapállapotban, amikor a partíció hatástalanított). **INTEGRA**

***Megjegyzés:** A bővítő relé a partíció bármely eszközzel való élesítése után lép muködésbe. A relé alapállapotába való visszaállása akkor történik meg, miután a bővítőhöz kötött fej kiolvasta a chipet (a chip ott tartása – ha a rendszer élesített; az olvasó érintése – ha a rendszer már hatástalanított).*

**Rögzített ON ido** - a DALLAS chip kód ki lett olvasva, a relé a "Relé ON ido"-nél megadott idotartamig muködik, majd visszaáll alapállapotába.

**Rögzített ON ido - OFF ha az ajtó kinyílik** [ON, nyit → OFF] – aa relé addig aktív, míg az ajtó nyitva van (a DRZWI bemenet le van kapcsolva a közös földrol), de nem hosszabb ideig, mint ami a "relé ON ido"-nél meg van adva.

**Rögzített ON ido - OFF ha az ajtó bezáródott** [ON, zár → OFF] – a relé aktív az ido alatt, míg az ajtó nyitva van (a DRZWI bemenet le van kapcsolva a közös földrol) és deaktiválódik az ajtó zárásakor (a DRZWI bemenet visszakapcsolása a közös földre), de a "relé ON ido"-nél nem hosszabb ideig.

**Relé ON ido** – az az idotartam, mely alatt a relé aktív. A "relé ON ido" nagysága **1 - 255** másodperc lehet.

**Jogosultság ellenorzése** [Unauthor. event] ([Jogosulatlan esemény]) – az ajtó chip használata nélkül való kinyitása „Jogosulatlan ajtónyitás” eseményt vált ki, mely csak a 93 típusú kimeneten jelezhető (JOGOSULATLAN AJTÓNYITÁS).

**Riasztás jogosulatlan belépésnél** – ha partíció, melyhez a modul hozzá van rendelve éles, akkor a jogosulatlan ajtónyitás riasztást vált ki, mely jelezhető a 94-es típusú kimeneten (ALARM – UNAUTHORIZED DOOR OPENING (RIASZTÁS – JOGOSULATLAN AJTÓNYITÁS)).

**Max. ajtónyitási ido** – ez az opció meghatározza azt az idotartamot, melynek letelte után a modul „hosszú ajtónyitás” eseményt jelenti a központnak és aktiválja a hallható riasztást. Az idotartam **0 - 255** másodperc lehet. Nulla beállítása deaktiválja az ajtóállapot ellenorzés funkciót.

**Alárendelt ajtó 1** (vagy **Alárendelt ajtó 2**) – ez a funkció rendelkezik egy listával, melybol kiválasztható, mely ajtó legyen zárva a zár muködtetéséhez. Az ajtóállapot megfigyelése a DRZWI bemeneten vagy az 57-es típusú zónán keresztül valósítható meg (TECHNICAL - DOOR OPEN (MUSZAKI - AJTÓNYITÁS)). Két alárendelt ajtó választható ki. A funkció lehetővé tesz „zsilip” típusú átjárást.

**Master felhasználók / Felhasználók** – ez a funkció meghatározza azokat a master felhasználókat / felhasználókat, akik jogosultak az olvasók használatára.

**Olvasók** – funkció, mely közvetlenül a DALLAS chip olvasókra vonatkozik.

**Olvasó jelenlétének ellenorzése** [Head A present / Head B present (A fej megvan / B fej megvan)] – opció, mely meghatározza, hogy a központnak végre kell-e hajtania fej jelenlétének ellenorzését. A fej hiánya hibaként jelzódik és tamper riasztást is kiválthat (ha az "Olvasó tamper riasztás" opció aktív).



**Hang visszaigazolás** [Reader A sound / Reader B sound (A olvasó hang / B olvasó hang)] – miután a központ kiolvassa a DALLAS chip kódját, a megfelelő hangjelzés váltódik ki (lásd JELZÉS).

**LED visszaigazolás** [Reader A LED / Reader B LED] – miután a központ kiolvassa a DALLAS chip kódját, látható jelzések képződnek a LEDeken a hangjelzéshez hasonló módon (lásd JELZÉS).

**Élesítés** [Reader A arm. / Reader B arm.] – az opció meghatározza, hogy a partíció élesíthető-e a DALLAS chip használatával. Tartsa a chipet az olvasóhoz a partíció élesítéséhez **INTEGRA**

**Olvasó tamper riasztás** [Reader tamp.al.] – ha ez az opció aktív, akkor a bővítő által hiányzó fej észlelése tamper riasztást vált ki. Az opció akkor érhető el, ha az "Olvasó jelenlétének ellenőrzése" opció be van kapcsolva.

**Kiolvasás hardver jelzése** – ezen opció aktiválása chip kód kiolvasása jelzést indít el, mely független a központtól. **INTEGRA**

**Riasztás – 3 helytelen kód** – ha ez az opció be van kapcsolva, akkor érvénytelen DALLAS chip háromszori olvasási kísérlete riasztást vált ki. **INTEGRA**

**BI kimenet ellenőrzése** – a " *BI kimenet ellenőrzése* " típusú kódhoz rendelt chip kód kiolvasása ellenőrzi a 25 típusú kimenetet (BI KAPCSOLÓ) az adott partíción (ha a kód jogosult az adott partícióra való belépésre és beletartozik a modul felhasználók listájába).

**MONO kimenet ellenőrzése** – a „MONO kimenet ellenőrzés” típusú kódhoz rendelt chip kód olvasása ellenőrzi a 24 típusú (MONO kapcsoló) kimenetet az adott partíción (ha a kód jogosult az adott partícióra való belépésre és beletartozik a modul felhasználók listájába).

**Partíció blokkolás** – az or chipjének vagy az „*Átmeneti partíció blokkolás*” típusú kód olvasása élesített partíció esetén átmenetileg blokkolja a belépési időt a partíción, melyhez a modul rendelve van. A bypass időtartama a partíció paramétereknél (az orre vonatkozó) vagy a felhasználó kód paramétereknél határozható meg.

**Or ellenőrzés** – „Or” típusú kóddal rendelkező felhasználó chipjének olvasása úgy lesz rögzítve, mint az orjárat befejezése.

**Jelzés** – opció, mely az olvasó LEDjeinek vagy a bővítőhöz kötött buzzer jelzéseire vonatkozik. **INTEGRA**

**Riasztás jelzés (rögzített idő)** – hallható riasztás jelzés az adott partíción (a riasztás teljes ideje alatt).

**Riasztás jelzés (törlésig)** [Alarm (atch)] – hallható riasztás jelzés az adott partíción a riasztás törléséig.

**Belépés késleltetés jelzése** – a belépés késleltetési idő visszaszámlálásának hallható jelzése.

**Kilépés késleltetés jelzése** - a kilépés késleltetési idő visszaszámlálásának hallható jelzése..

**Auto-Riasztás késleltetés visszaszámlálás** – auto-élesítés visszaszámlálásának hallható jelzése a csoporton, melyhez a modul hozzá van rendelve.

**Nincs auto-reset 3 tamper után** – minden bővítő automatikusan kikapcsolja a tamper riasztás funkciót három egymást követő (nem törölt) tamper észlelés riasztás után, mely megakadályozza ugyanazon esemény ismételt mentését a központ memóriájába. Ez az opció lehetővé teszi a blokkoló funkció deaktiválását.

## 6. Jelzés

---

A jelzés hallható / látható módja a riasztó központ programjától függ. A bovitonek két kimenete van a LED állapotok vezérlésére és egy kimenete a hallható jelzések vezérlésére. A DALLAS chip olvasók beépített, kétszínű LED-el készülnek. Lehetséges a bovitához további LED vagy buzzer csatlakoztatása.

A DALLAS chip olvasásakor keletkezett hangjelzések jelentései a következők:

- Egy rövid beep (a LED egyszeri felvillanásával kísérvé) – a chip kód kiolvasásának nyugtázása – a bovitó által végrehajtott, hardver funkció;
- Két rövid beep – chip beolvasás funkció elindítása, az első chip beolvasás nyugtázása;
- Egy hosszú beep – élesítés visszautasítva – sértés történt azon zónákon, melyeken a „Prioritás” opció aktiválva van;
- Két hosszú beep - chip kódot a központ nem ismeri fel,
- Három hosszú beep - chip kód felismerve, de a felhasználó nem jogosult a zárhoz való hozzáféréshez (relé vezérlés);
- Négy rövid és egy hosszú – a chip kód elfogadása és a relé aktiválása, a felhasználó új chipjének másodszori kiolvasása,
- Öt rövid beep – alárendelt ajtó nyitása (a relé aktiválása ne sikerült);
- Rövid beeppek (idolimit nélkül) – túl hosszú ajtónyitás;
- Háromszor ismételt két rövid beep – az adott DALLAS chip felhasználójának a kódot meg kell változtatnia (a "Belépési kód cseréjére való figyelmeztetés" ki van választva a központon).

Továbbá, INTEGRA központok esetén, az alábbi események jelezhetők hangjelzéssel:

- **Riasztás a partíción** – folyamatos beep.
- **Tuzriasztás** – egy hosszú beep másodpercenként.
- **Belépés késleltetés visszaszámlálás** – rövid beeppek 3 másodpercenként.
- **Kilépés késleltetés visszaszámlálás** - hosszú beeppek 3 másodpercenként egy sorozat rövid (10 másodpercig) és egy hosszú beepel végződve. A „kilépés késleltetés” jelzése jelzi, hogy a visszaszámlálás a végéhez közeledik, melyet élesítés követ.
- **Auto-élesítés késleltetés visszaszámlálás** (idozító által vezérelt partíciók) – egy 7 hangból álló sorozat (csökkenő hosszúsággal).

Látható jelzések jelentései:

- LED pirosan villog – nincs kommunikáció a modul és a központ között (a modult a központtal összekötő kábel megsérült, a modul azonosítása még nem történt meg vagy a STARTER program fut a központon);
- LED pirosan villog változó frekvenciával – kilépés késleltetés visszaszámlálás
- zöld LED világít – a rendszer hatástalanított;
- piros LED világít – a rendszer élesített (csak INTEGRA központ használata esetén);
- LED váltakozva világít pirosan és zölden:
  - riasztás (csak INTEGRA központ használata esetén);
  - az új chip első beolvasására várva;
  - az új chip ismételt beolvasására várva.

A telepítő aktiválhatja a „LED visszajelzés” opciót. Ebben az esetben a LED színe zöldről pirosra változik a chip kiolvasása után a fent leírt hallható jelzéssel összhangban.



---

## 7. Muszaki adatok

---

|   |                |
|---|----------------|
| Feszültség ellátás.....                     | 10.5V...14V DC |
| Maximum áramfogyasztás (fejek nélkül) ..... | 70mA           |
| Maximum relé átkapcsolási feszültség .....  | AC 250V        |
| Maximum relé átkapcsolási áram .....        | 2A             |
| Modul elektronikus kártyájának mérete ..... | 68x140 mm      |

A legújabb EC megfelelési és termék minosítési nyilatkozat elérhető a  
**[www.satel.pl](http://www.satel.pl)** weboldalon.



SATEL sp. z o.o.  
ul. Schuberta 79  
80-172 Gdansk  
POLAND  
tel. + 48 58 320 94 00  
[info@satel.pl](mailto:info@satel.pl)  
[www.satel.pl](http://www.satel.pl)



Zestawienie stron do wydruku:  
8,1,2,7,6,3,4,5